ICS 91.140.30

VDI/ÖFR/SWKI-RICHTLINIEN

September 2024

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

ÖSTERREICHISCHER FACHVERBAND FÜR RAUMLUFTTECHNIK

SCHWEIZERISCHER VEREIN VON GEBÄUDETECHNIK-INGENIEUREN

Raumlufttechnik, Raumluftqualität

Reinigung von RLT-Anlagen und Luftleitungen

Ventilation and indoor-air quality

Cleaning of VAC systems and air ducts

VDI/ÖFR/
SWKI 6022

Blatt 8 / Part 8

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt Seite

Vorbemerkung ... 3
Einleitung ... 3
1 Anwendungsbereich ... 4
2 Normative Verweise ... 4
3 Begriffe ... 4
4 Reinigungsverfahren ... 5
4.1 Absaugverfahren ... 6
4.2 Manuelles Verfahren ... 6
4.3 Druckluftverfahren mit unterstützter Absaugung ... 6
4.4 Drehbürste/Bürstenroboter ... 6
4.5 Thermische Verfahren (Trockendampf/Trockeneis) ... 6
4.6 Nassreinigung/chemische Nassreinigung ... 6
5 Gesetzliche Vorgaben und technische Regeln ... 7
5.1 Länderspezifische gesetzliche Vorgaben ... 7
5.2 Begleitendes Regelwerk ... 10
6 Gefährdungsbeurteilung ... 13
6.1 Allgemeines ... 13
6.2 Gefährdungsbeurteilung für Tätigkeiten des Instandhaltungspersonals ... 14
6.3 Gefährdungen bei Tätigkeiten mit biologischen Arbeitsstoffen ... 15
6.4 Gefährdungen bei Tätigkeiten mit Gefahrstoffen bei der Nassreinigung und der Desinfektion ... 16
6.5 Schutzmaßnahmen bei Tätigkeiten mit biologischen Arbeitsstoffen und Gefahrstoffen ... 16
6.6 Persönliche Schutzausrüstung bei Tätigkeiten mit biologischen Arbeitsstoffen und Gefahrstoffen ... 18

Contents Page

Preliminary note ... 3
Introduction ... 3
1 Scope ... 4
2 Normative references ... 4
3 Terms and definitions ... 4
4 Cleaning process ... 5
4.1 Suction process ... 6
4.2 Manual procedure ... 6
4.3 Compressed air process with assisted extraction ... 6
4.4 Rotary brush/brush robot ... 6
4.5 Thermal processes (dry vapour/dry ice) ... 6
4.6 Wet cleaning/chemical wet cleaning ... 6
5 Legal requirements and technical rules ... 7
5.1 Country-specific legal requirements ... 7
5.2 Accompanying rules and regulations ... 10
6 Risk assessment ... 13
6.1 General information ... 13
6.2 Risk assessment for the activities of maintenance personnel ... 14
6.3 Hazards associated with activities involving biological agents ... 15
6.4 Hazards when working with hazardous substances during wet cleaning and disinfection ... 16
6.5 Protective measures for activities involving biological agents and hazardous substances ... 16
6.6 Personal protective equipment for activities involving biological agents and hazardous substances ... 18

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Raumlufttechnik
VDI-Handbuch Facility Management

Frühere Ausgabe: VDI/ÖFR 6022 Blatt 8: 2023-10 Entwurf, deutsch

Former edition: VDI/ÖFR 6022 Part 8: 2023-10 Draft, in German only

Zu beziehen durch / Available at DIN Media GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2024

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted

 Alle Rechte vorbehalten © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2024

Inhalt Seite

6.7 Betriebsanweisung und Unterweisung 18
6.8 Dokumentation der Gefährdungsbeurteilung 19
6.9 Überarbeitung der Gefährdungsbeurteilung 19
6.10 Beispiele zur Ergänzung der Gefährdungsbeurteilung 19

7 Zuständigkeiten/Verantwortlichkeiten 22
7.1 Anforderungen an die Projektbeteiligten 23
7.2 Schnittstellenkonzept Projektbeteiligte 25

8 Grundsätze für die Lüftungsreinigung 27
8.1 Reinigungs- und Desinfektionsmaßnahmen 29
8.2 RLT-Kleinanlagen 30

9 Ermittlung des Reinigungsbedarfs 31

10 Überprüfungsbefund 33

Anhang A Muster für Ausschreibungstext 34

Anhang B Muster für Bedarfsermittlung 37

Anhang C Muster für Überprüfungsbefund 55

Schrifttum 57

Contents Page

6.7 Operating instructions and instruction 18
6.8 Documentation of the risk assessment 19
6.9 Revision of the risk assessment 19
6.10 Examples to supplement the risk assessment 19

7 Competences/responsibilities 22
7.1 Requirements for the project participants 23
7.2 Interface concept of project participants 25

8 Principles for ventilation cleaning 27
8.1 Cleaning and disinfection measures 29
8.2 Small air-handling units 30

9 Determining the cleaning requirements 31

10 Inspection report 33

Annex A Sample for tender text 34

Annex B Sample for needs assessment 37

Annex C Sample for inspection report 56

Bibliography 57